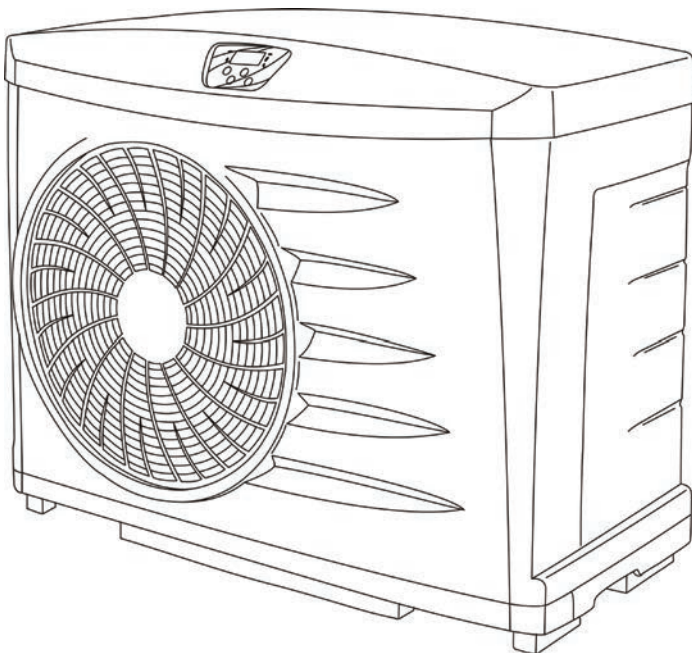


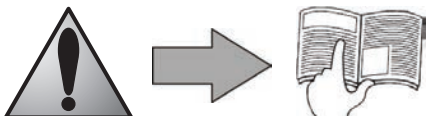
Z200




Manual de instalação e utilização
Português

PT

More documents on:
www.zodiac-poolcare.com



• Leia este manual atentamente antes de proceder à instalação, manutenção ou reparação deste aparelho!

• O símbolo  assinala as informações importantes que devem obrigatoriamente ser consideradas para evitar riscos de danos a pessoas ou ao aparelho.

• O símbolo  assinala as informações úteis, a título indicativo.



Avisos

• Por uma questão de melhoria constante, os nossos produtos podem ser modificados sem aviso prévio.

• Utilização exclusiva: aquecimento de água de piscina (não deve ser utilizado para qualquer outro propósito),

• A instalação do aparelho deve ser realizada por um técnico qualificado, em conformidade com as instruções do fabricante e respeitando as normas locais em vigor. O instalador é responsável pela instalação do aparelho e pelo respeito das regulamentações locais em matéria de instalação. O fabricante não será, em qualquer situação, responsabilizado pelo desrespeito das normas de instalação em vigor,



• Qualquer instalação em condições indevidas pode implicar danos materiais ou corporais graves (podendo resultar em morte).

• É importante que este aparelho seja manipulado por pessoas competentes e aptas (física e mentalmente) e que tenham tido acesso prévio às instruções de utilização (através da leitura deste manual). Qualquer pessoa que não respeite estes critérios não deverá manusear o aparelho, sob risco de se expor a elementos perigosos.

• Em caso de funcionamento indevido do aparelho: não tente reparar o aparelho autonomamente e contacte o seu revendedor,

• Antes de qualquer intervenção ao aparelho, certifique-se de que este está desligado a alimentação eléctrica e em segurança e que a prioridade de aquecimento está desactivada.

• Antes de qualquer operação, verifique se:

- a tensão indicada no aparelho corresponde à da rede,

- a rede de alimentação é conveniente para a utilização da bomba de calor e dispõe de uma tomada com ligação terra.

• A eliminação ou derivação de um dos órgãos de segurança implica a nulidade imediata da garantia, da mesma forma que a substituição de peças por peças não fabricadas por nós,

• Manter o aparelho fora do alcance de crianças,

• Não verter o fluído R410A na atmosfera. Este fluído é um gás fluorado com efeito de estufa, abrangido pelo protocolo de Quioto, com um potencial de aquecimento global (GWP) = 1975 - (videregulamentação relativa aos gases fluorados com efeito de estufa da Comunidade Europeia Directiva CE 842/2006).

• Esta bomba de calor é compatível com todos os tipos de tratamento de água.

Sumário

1. Informações prévias à utilização	3
1.1 Condições gerais de entrega	3
1.2 Conteúdo	3
1.3 Características técnicas	3
2. Instalação	3
2.1 Selecção do local	3
2.2 Instalação do aparelho	3
2.3 Ligações hidráulicas	4
2.4 Ligações eléctricas	4
3. Utilização	5
3.1 Apresentação da regulação	5
3.2 Controlos prévios à utilização	6
3.3 Colocação do aparelho em funcionamento	6
3.4 Controlos após a colocação em funcionamento	6
3.5 Hibernação	6
4. Manutenção	7
4.1 Instruções de manutenção	7
4.2 Recomendações complementares	7
4.3 Reciclagem	7
5. Resolução de problemas	8
5.1 Indicações no ecrã	8
5.2 Avarias do aparelho	8
5.3 Perguntas frequentes	9
6. Registo do produto	9



Disponível em anexos no final do manual:

- Esquema eléctrico
- Dimensões
- Descritivo
- Declaração de conformidade CE

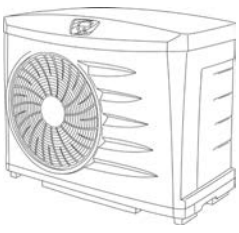

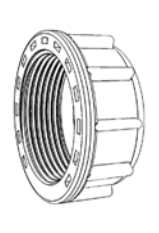

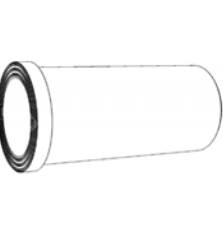
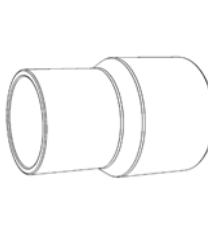
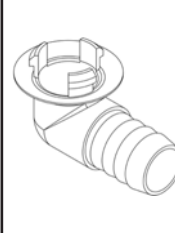
1. Informações prévias à utilização

1.1 Condições gerais de entrega

Qualquer material, mesmo com porte pago e embalado, é transportado à responsabilidade do destinatário. Este deverá efectuar reservas escritas na guia de entrega da transportadora se constatar danos provocados no curso do transporte (confirmação em 48 horas por carta registada à transportadora).

Se o aparelho tiver sido invertido, efectuar reservas escritas junto da transportadora.

1.2 Conteúdo

						
Z200	Tampa de hibernação	numa saqueta no compartimento técnico				
		Ligação a aparafusar	Junta	Adaptação Ø40	Redução Ø50	Cotovelo canelado Ø15
x1	x2	x2	x2	x2	x2	x1


1.3 Características técnicas

Z200		M2	M3	M4	M5
Tensão monofásica		230V-50Hz			
Potência absorvida*	kW	0,98	1,56	2	2,6
Intensidade absorvida nominal*	A	4,45	7,09	9,09	11,82


* com temperatura ambiente a 15°C e água da piscina a 24°C, taxa de higrometria a 70%

• Temperaturas de funcionamento: de 7 a 32°C ambiente e até 32°C de água (30°C com o Zodiac® Easy Connect)

2. Instalação

 Não elevar o aparelho segurando na carcaça, segurar na base.


2.1 Selecção do local

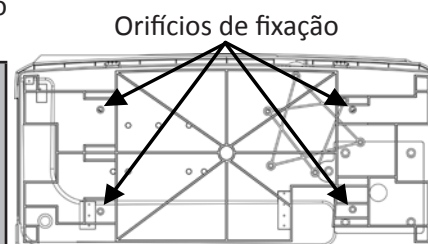
 O aparelho deve imperativamente ser instalado no exterior e dispor de um espaço livre ao redor (vide §2.3).

- a bomba de calor deve ser instalada a uma distância mínima da margem da piscina para evitar projecção de água sobre o aparelho. Esta distância é determinada pela norma eléctrica em vigor no país (em França: 3,5 metros).
- a bomba de calor não deve ser instalada:
 - na proximidade de uma fonte de calor ou de gás inflamável,
 - na proximidade de uma estrada com risco de projecção de água ou de lama,
 - sujeita a vento forte,
 - com a sopragem voltada para um obstáculo permanente ou temporário (janela, parede, sebe...), a menos de 3 metros.

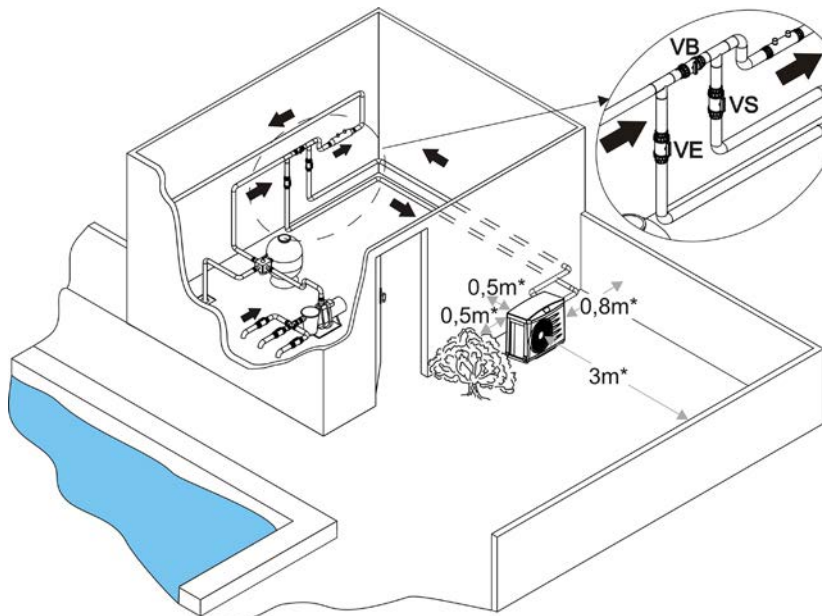
2.2 Instalação do aparelho

- posicionar numa superfície estável, sólida (tipo laje de betão) e nivelada,
- preservar contra riscos de inundação devido aos condensados produzidos pelo aparelho aquando do seu funcionamento.

 Os pinos anti-vibração estão integrados na base da bomba de calor. É possível fixar o aparelho ao solo, graças aos orifícios na base do aparelho ou por meio de suportes (não fornecidos). Também é possível fixar o aparelho sobre esquadros (não fornecidos). É disponibilizado um esquema de perfuração no verso da embalagem.



2.3 Ligações hidráulicas



VE: válvula de admissão de água

VB: válvula de derivação

VS: válvula de saída de água

* distância mínima

Z200		M2	M3	M4	M5
Pressão de avaliação	bar	6			
Pressão de serviço	bar	1,5			
Perda de carga	mCE	1	1	1,5	1,5
Caudal de água óptimo mínimo	m ³ /h	4	6	8	8
Caudal de água máximo*	m ³ /h	10			

* caudal a não ultrapassar



Respeitar o sentido da ligação hidráulica (vide § «Dimensões» em anexo).

- A ligação será feita num tubo Ø50, ou Ø40 com a redução fornecida (vide §1.2), por meio das semi-uniões, no circuito de filtragem da piscina, junto ao filtro e antes do tratamento da água.
- É obrigatória a instalação de uma derivação e facilita as intervenções no aparelho.
- Regular o débito de água com a válvula VB e deixar as válvulas VE e VS abertas.
- Verificar o aperto correcto das ligações hidráulicas e se não há fugas.



Evacuação de condensados: atenção, o seu aparelho pode evacuar vários litros de água por dia, é vivamente recomendado fazer a ligação da evacuação à rede sanitária.

Ligar um tubo interior Ø15 (não fornecido), ao cotovelo canelado a montar na base do aparelho (fornecido, vide §1.2).

2.4 Ligações eléctricas

2.4.1 Tensão e protecção

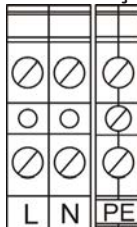
- A máquina está prevista para uma ligação numa alimentação geral com um regime neutro TT e TN.S,
- Protecção eléctrica: por disjuntor (curva D) ou fusível (Am) (calibre 16A), com um sistema de protecção diferencial de 30 mA em cabeça de linha (disjuntor ou interruptor).



Variação de tensão aceitável: -10%, +7% (durante o funcionamento).

2.4.2 Ligações

- Verificar a devida ligação do cabo de alimentação de alimentação ao terminal



fase (L) + neutro (N) + Terra (PE)



- Os terminais mal apertados podem provocar o aquecimento do mesmo e implica a supressão da garantia.
- O aparelho deve imperativamente ser ligado a uma tomada de terra.
- Risco de choque eléctrico no interior do aparelho.
- Somente um técnico qualificado e experiente está habilitado a efectuar as ligações do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um técnico qualificado.

2.4.3 Secção de cabos

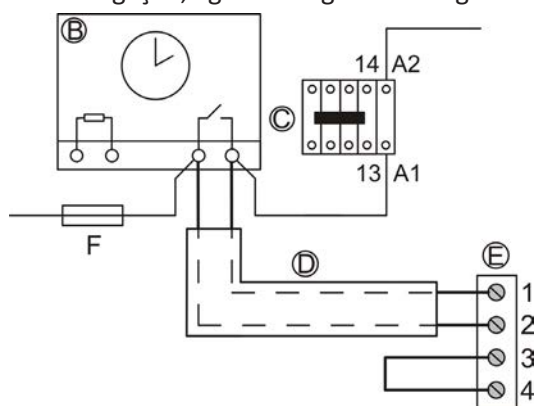
- Secção de cabo de alimentação: para um comprimento máximo de 20 metros (base de cálculo: NFC 15-100), deve ser verificado e adaptado consoante as condições de instalação.

Z200	Tensão	I absorvida máxima		Secção de cabo		Protecção eléctrica
		A		mm ²		A
M2	230V-50Hz	5,2		3x1,5	3G1,5	16
M3	230V-50Hz	8,7		3x1,5	3G1,5	16
M4	230V-50Hz	12,4		3x2,5	3G2,5	16
M5	230V-50Hz	15,5		3x2,5	3G2,5	20

2.4.4 Ligação de opções

Prioridade de aquecimento:

- Função: alimentação para iniciar o funcionamento da bomba de filtragem (em ciclos de 5 minutos no mínimo, a cada 220 minutos (tempo modificável, vide §3.3), com a filtragem em funcionamento se a temperatura da piscina for inferior à temperatura requerida).
- Para ligação, ligar o relógio da filtragem aos terminais 1 e 2 e adicionar uma derivação entre os terminais 3 e 4.



A1-A2: alimentação da bobina do contactor de potência da bomba de filtragem

B: relógio da filtragem

C: contactor de potência (tripolar ou bipolar), a alimentar o motor da bomba de filtragem

D: cabo de ligação independente para a função «prioridade aquecimento»

E: terminal da bomba de calor

F: fusível

Módulo de comando remoto:

- A unidade dispõe da opção de controlo à distância com fios.
- Função: controlar o funcionamento da bomba de calor à distância.
- Para ligação, consultar o manual do módulo de comando remoto.

3. Utilização

3.1 Apresentação da regulação


	Símbolo	Designação	Fixo	Intermitente	Apagado
		Caudal de água	Caudal de água correcto	Caudal de água demasiado fraco ou ausente	/
		Aquecimento	Activo	Em processo de inicialização	Inactivo
		Temperatura do ar ambiente	Suficiente	Insuficiente	/
		Bomba externa opcional ou prioridade de aquecimento ligada	Componente opcional ligado e com solicitação de aquecimento	Componente opcional ligado mas sem solicitação de aquecimento	Componente opcional não ligado
		Avaria	Avaria em curso, vide §5	Bomba externa ou prioridade de aquecimento ligada, com solicitação de aquecimento mas caudal de água demasiado fraco ou ausente	Sem avaria
		Botão «arranque/paragem»			
	SET	Botão de leitura da temperatura da água da piscina ou de regulação dos parâmetros			
		Botões de regulação dos valores			

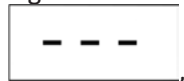
3.2 Controlos prévios à utilização


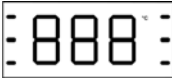
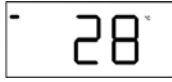
- Aperto correcto das ligações hidráulicas,
- Boa estabilidade (com um aparelho nivelado e apumado),
- O cabo eléctrico de alimentação deve ser isolado de qualquer elemento cortante ou aquecedor que o possa danificar, ou possa esmagar.

3.3 Colocação do aparelho em funcionamento



- Colocar a circulação de água em funcionamento e regular as válvulas (vide §2.3),

- Ligar electricamente a bomba de calor:  (n.º de versão do programa varia consoante o modelo) depois

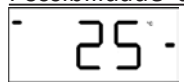


- Colocação em funcionamento: premir 2 segundos  :  depois  o ecrã apresenta por predefinição a temperatura de referência,

- Inicialização do aparelho após uma temporização que pode ir até 5 minutos,



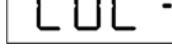
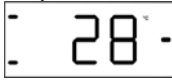
- Regulação da temperatura pretendida (dita «de referência»): quando a bomba de calor está ligada, premir  ou  para regular a temperatura.




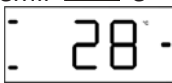
- Possibilidade de leitura da temperatura da água: quando a água circular na bomba de calor, premir **SET** :






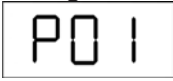



intermitente 10 segundos seguido de apresentação fixa da temperatura de referência,

- Possibilidade de bloquear o teclado:

- Bloqueio do teclado: premir  e  simultaneamente durante 3 segundos:  apresenta durante 3 segundos, depois: 

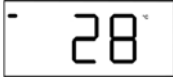
- Desbloqueio do teclado: premir  e  simultaneamente durante 3 segundos:  intermitente durante 4 segundos, depois: 

- Modificação do tempo entre 2 filtragens para a função «prioridade aquecimento» ou Zodiac® Easy Connect:

- premir os botões  e **SET** em simultâneo durante 3 segundos:  é apresentado,
- premir o botão  até ser apresentado o parâmetro  , depois premir o botão **SET** para alterar o parâmetro por meio dos botões  e .
- Uma vez modificado o valor, premir o botão **SET** para validar,
- premir o botão  para sair do menu

3.4 Controlos após a colocação em funcionamento


Depois das etapas de colocação em funcionamento da sua bomba de calor, pare temporariamente a circulação da água

para verificar se o aparelho pára após alguns segundos (por disparo do controlador de débito):  o indicador de débito de água deverá piscar.

3.5 Hibernação



É imperativo hibernar o aparelho, sob pena de congelação do condensador, o que não é abrangido pela garantia. Para evitar danos ao aparelho com a condensação, não o cobrir hermeticamente.

- Desligar a bomba de calor premindo  durante 2 segundos e desligar da alimentação,
- Certificar-se de que não há qualquer circulação de água na bomba de calor,
- Esvaziar o condensador de água (risco de congelamento) desaparafusando as duas ligações de entrada e saída de água da piscina na parte posterior da bomba de calor,
- Na eventualidade de uma hibernação completa da piscina: voltar a aparafusar as duas ligações com uma volta para evitar qualquer introdução de corpos estranhos no condensador,
- Na eventualidade de hibernação apenas da bomba de calor: não voltar a aparafusar as ligações, mas colocar 2 tampas (fornecidas) nas entradas e saídas de água do condensador.
- Colocar uma capa micro-arejada de hibernação sobre a bomba de calor (acessório disponível opcionalmente).

4. Manutenção

4.1 Instruções de manutenção



É recomendada uma manutenção geral do aparelho aquando da hibernação e recolocação em funcionamento para verificar o devido funcionamento do aparelho e a manutenção do desempenho, assim como prevenir eventuais avarias.

Estas acções são da responsabilidade do utilizador e devem ser realizadas por um técnico. Não utilizar jacto de água de alta pressão.

- Verificar se não há corpos estranhos a obstruir a grelha de ventilação.
- Limpar o evaporizador (para colocação, vide § «Dimensões» nos anexos) por meio de um pincel de pelos macios e um jacto de água doce (desligar o cabo de alimentação), não apertar as alhetas metálicas, depois limpar o tubo de evacuação dos condensados para evacuar as impurezas que as possam obstruir.
- Limpar o exterior do aparelho, não utilizar produtos à base de solventes.
- Controlar o devido funcionamento da regulação.
- Verificar o devido escoamento dos condensados aquando do funcionamento do aparelho.
- Controlar o devido funcionamento da regulação.
- Controlar os órgãos de segurança.
- Verificar a ligação das massas metálicas à Terra.
- Verificar o aperto e as ligações dos cabos eléctricos e o estado de limpeza do quadro eléctrico.

4.2 Recomendações complementares

Associadas à directiva dos equipamentos sob pressão (PED-97/23/CE)

4.2.1 Instalação e manutenção

- É interdito instalar o aparelho na proximidade de materiais combustíveis, ou entrada de ar de edifício adjacente.
- Para alguns aparelhos, é imperativo utilizar o acessório grelha de protecção se a instalação estiver situada num local onde o acesso não seja controlado.
- Durante as fases de instalação, de reparação, de manutenção, é interdito utilizar as tubagens como degrau: sob risco de a tubagem romper e o fluido frigorígeno causar queimaduras graves.
- Durante a fase de manutenção do aparelho, a composição e o estado do fluido como vector térmico serão controlados, assim como a ausência de vestígios de fluido frigorígeno.
- Durante o controlo anual de estanquidade do aparelho, em conformidade com a legislação em vigor, verificar se os pressostatos de alta e baixa pressão estão devidamente ligados ao circuito frigorífico e se cortam a corrente eléctrica em caso de accionamento.
- Durante a fase de manutenção, garantir que não há traços de corrosão ou de nódoas de óleo em redor dos componentes frigoríficos.
- Antes de qualquer intervenção no circuito frigorífico, é imperativo parar o aparelho e aguardar alguns minutos antes da colocação de leitores de temperatura e de pressão, alguns equipamentos como o compressor e as tubagens podem apresentar temperaturas superiores a 100°C e pressões elevadas que podem causar queimaduras graves.

4.2.2 Reparação

- Qualquer intervenção de soldadura deverá ser realizada por soldadores qualificados
- A substituição das tubagens só pode ser realizada com tubo de cobre em conformidade com a norma EN 12735-1.
- Detecção de fugas, em teste sob pressão:
 - nunca utilizar oxigénio ou ar seco, risco de incêndio ou explosão,
 - utilizar azoto desidratado ou uma mistura de azoto e refrigerante indicado na placa de sinalética,
 - a pressão do teste em alta e baixa pressão não deve ultrapassar 42 bar.
- Para as tubagens do circuito de alta pressão realizadas com tubo de cobre com um diâmetro = ou > a 1''5/8, deve ser solicitado um certificado §2.1 em conformidade com a norma EN 10204 ao fornecedor e conservado no dossier técnico da instalação.
- As informações técnicas relativas às exigências de segurança das várias directivas aplicadas, estão indicadas na placa de sinalética. Todas as informações devem ser registadas no manual de instalação do aparelho que deve constar do dossier técnico da instalação: modelo, código, número de série, TS máxima e mínima, PS, ano de fabrico, marcação CE, endereço do fabricante, fluido frigorígeno e peso, parâmetros eléctricos, desempenhos termodinâmico e acústico.

4.3 Reciclagem



Este símbolo significa que o seu aparelho não deve ser eliminado como resíduo doméstico. Deverá ser objecto de recolha selectiva com vista à reutilização, reciclagem ou valorização. Se este contiver substâncias potencialmente perigosas para o ambiente, estas serão eliminadas ou neutralizadas.

Informe-se junto do seu revendedor sobre as modalidades de reciclagem.

5. Resolução de problemas

5.1 Indicações no ecrã

Símbolo	Designação	Causa	Solução
E02	Avaria sonda de temperatura ambiente	Sonda fora de serviço ou mal ligada	Substituição da sonda, contacte o revendedor ou um técnico qualificado
E03	Avaria sonda descongelação	Sonda fora de serviço ou mal ligada	Substituição da sonda, contacte o revendedor ou um técnico qualificado
E04	Avaria baixa pressão	Fuga de gás no circuito frigorífico	Contacte o revendedor ou um técnico qualificado
E05	Avaria alta pressão	<ul style="list-style-type: none"> Ausência de débito de água ou controlador de débito defeituoso Temperatura a água demasiado elevada (32°C máximo, 30°C com o Easy Connect) Outro 	<ul style="list-style-type: none"> Controlar o débito de água ou contactar o revendedor ou um técnico qualificado Aguardar que a temperatura baixe Contactar o revendedor ou um técnico qualificado
E06	Avaria sonda de temperatura da água	Sonda fora de serviço ou mal ligada	Substituição da sonda, contacte o revendedor ou um técnico qualificado
E07	Avaria ciclo de descongelação (>20 minutos)	<ul style="list-style-type: none"> Temperatura ambiente baixa O ventilador não funciona O evaporador está sujo Valor da temperatura ambiente ou de descongelação errada 	<ul style="list-style-type: none"> Aguardar que a temperatura esteja no intervalo de funcionamento Contactar o revendedor ou um técnico qualificado Limpar o evaporador (vide §4.1) Contactar o revendedor ou um técnico qualificado

5.2 Avarias do aparelho

Avaria	Causas possíveis	Soluções
O aparelho não funciona	<ul style="list-style-type: none"> Nenhuma informação A temperatura da piscina é superior à temperatura de referência Mensagem apresentada no ecrã Ausência ou débito de água deficiente 	<ul style="list-style-type: none"> Verificar a tensão de alimentação e o fusível F1 Aumentar a temperatura de referência Verificar o significado da mensagem §5.1 Controlar o débito de água (derivação, filtragem)
O aparelho funciona mas a água não aumenta a temperatura	<ul style="list-style-type: none"> Tempo de filtragem insuficiente Período de utilização não conforme A bomba de calor está sob dimensionada O enchimento automático da água da piscina está bloqueada na posição aberta A cobertura isotérmica não é utilizada O evaporador está sujo O aparelho está mal implantado Apresentada uma mensagem no ecrã 	<ul style="list-style-type: none"> Colocar a filtragem em Manual 24h/24 para a subida da temperatura Verificar se a temperatura exterior está conforme ao intervalo de funcionamento (vide §1.3) Verificar as características da bomba de calor em função da piscina Verificar o devido funcionamento do enchimento automática Colocar a cobertura isotérmica Limpar o evaporador (vide §4.1) O aparelho deve ser instalado no exterior. Verificar se não há obstáculos a menos de 4 metros da sopragem e a 0,50 metros atrás da bomba de calor (vide § 2) Verificar o significado da mensagem §5.1
O ventilador roda mas o compressor pára de tempos a tempos sem mensagem de erro	<ul style="list-style-type: none"> A bomba de calor faz ciclos de descongelação de tempos a tempos O evaporador está sujo 	<ul style="list-style-type: none"> Normal se a temperatura exterior for inferior a 12 °C Limpar o evaporador
A bomba de calor faz disparar o disjuntor	<ul style="list-style-type: none"> O disjuntor está sub dimensionado A secção de cabo está sub dimensionada A tensão de alimentação é demasiado fraca 	<ul style="list-style-type: none"> Verificar o disjuntor (vide § 2.4.3) Verificar a secção de cabo (vide §2.4.3) Contactar o fornecedor de rede eléctrica

PT



5.3 Perguntas frequentes

É possível melhorar a subida da temperatura?	Para melhorar a eficácia da sua bomba de calor, é recomendável:	<ul style="list-style-type: none"> • Cobrir a piscina com uma cobertura (toldo, cortina...), para evitar desperdícios de calor. • Desfrutar de um período com temperaturas exteriores amenas (em média > a 10 °C), para assegurar uma subida mais regular (esta pode levar vários dias e a duração é variável consoante as condições climatéricas e dimensionamento da bomba de calor). • condições climatéricas e dimensionamento da bomba de calor. • Manter o evaporador limpo.
	Verificar se o tempo de filtragem é suficiente	<ul style="list-style-type: none"> • Aquando da fase de subida da temperatura, a circulação da água é feita continuamente (24h/24). • Para manter a temperatura ao longo da estação, passar a uma circulação «automática» de 12h/dia no mínimo (quanto maior este tempo, mais a bomba de calor disporá de um intervalo de funcionamento suficiente para aquecer).
	Colocar o ponto de referência no máximo não fará a água aquecer mais rápido.	
Por que razão a minha bomba de calor não aquece?	<ul style="list-style-type: none"> • No arranque, o aparelho fica 30 segundos «em pausa» antes de entrar em funcionamento: verificar se este período ocorre. • Quando a temperatura de referência é atingida, a bomba de calor pára de aquecer: verificar se a temperatura da água é inferior à temperatura de referência (vide §3.3) • Quando o débito de água for nulo ou insuficiente, a bomba de calor pára: verificar se a água circula correctamente na bomba de calor e se as ligações hidráulicas estão bem feitas. • Quando a temperatura exterior descer abaixo de 7 °C, a bomba de calor pára: verificar a temperatura exterior. • Pode acontecer que a bomba de calor tenha detectado um defeito de funcionamento: verifique se está algum código de erro apresentado no ecrã, se for o caso, vide §5.1. • Se estes pontos tiverem sido verificados e o problema continuar: contacte o seu revendedor 	
O meu aparelho evacua água: Isso é normal?	<ul style="list-style-type: none"> • O seu aparelho evacua água, os condensados. Esta água é humidade contida no ar que se condensa em contacto com alguns órgãos frios da bomba de calor. • Atenção: o seu aparelho pode evacuar vários litros de água por dia. 	
Onde deve ser colocado o meu sistema de tratamento de água em relação ao sistema de aquecimento?	<ul style="list-style-type: none"> • O sistema de tratamento de água (clorador, etc...) deve ser instalado de preferência a jusante da bomba de calor (ver implantação §2.3) e ser compatível com esta (certificar-se junto do fabricante) 	

6. Registo do produto

Registe o seu produto no nosso sítio Web:

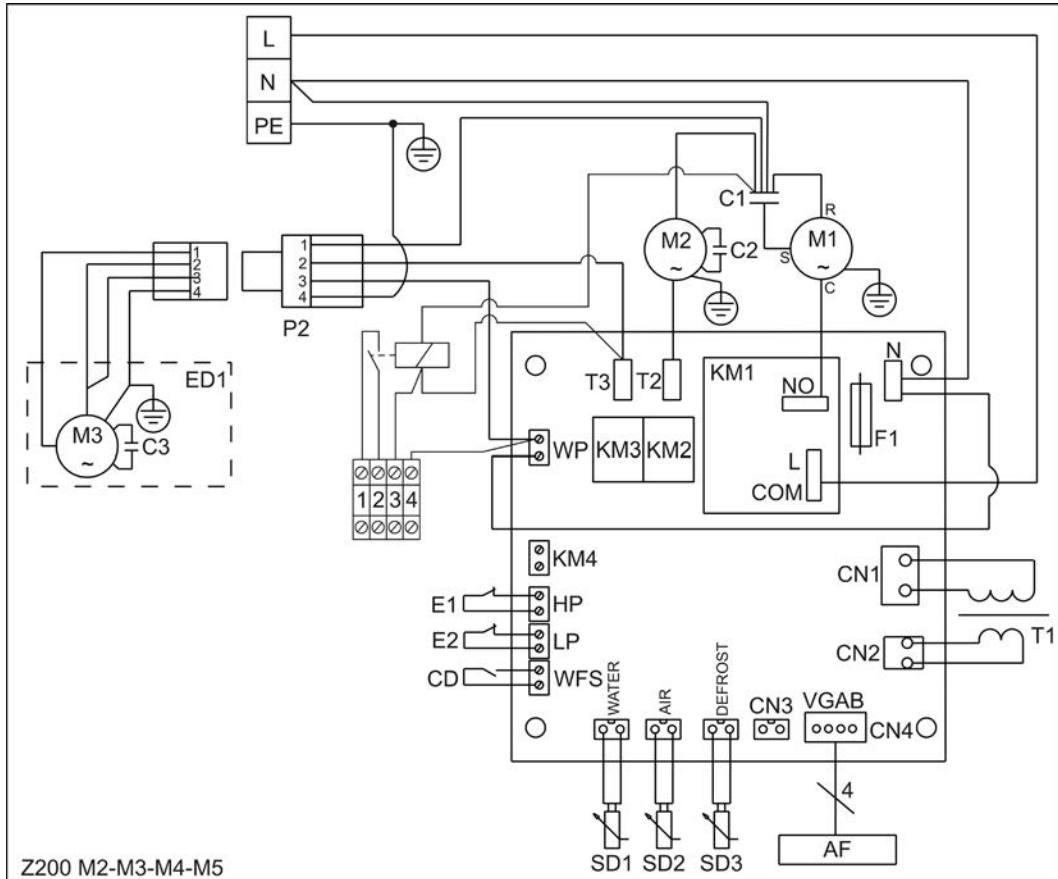
- seja o primeiro a receber informações sobre as novidades da Zodiac® e as nossas promoções,
- ajude-nos a melhorar continuamente a qualidade dos nossos produtos.

Europe & Rest of the World	www.zodiac-poolcare.com	
America	www.zodiacpoolsystems.com	
Australia – Pacific	www.zodiac.com.au	

Notes

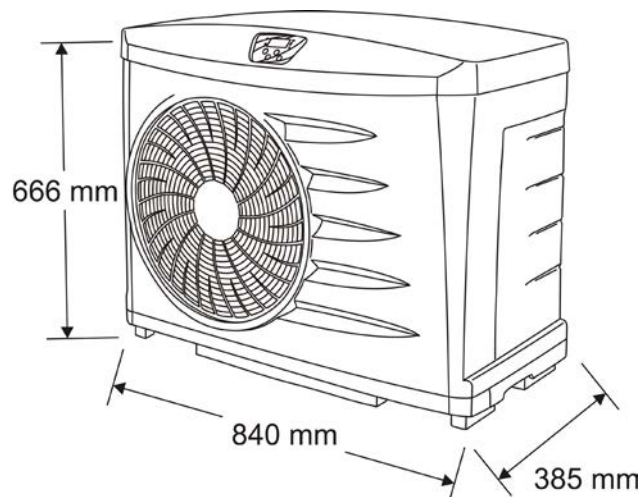
A series of horizontal dashed lines for writing notes, arranged in a grid pattern across the page.

Esquema eléctrico



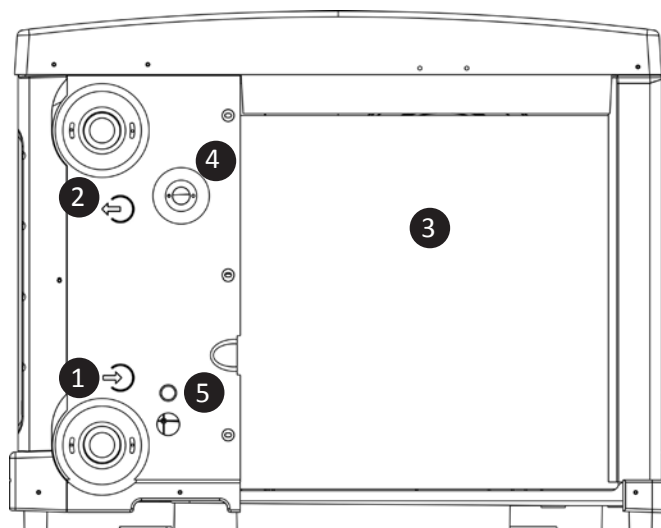
L-N-PE	Alimentação protegida 230V-1N-50Hz
AF	Ecrã digital
	Terra
C1	Condensador compressor
C2	Condensador ventilador
C3	Condensador bomba auxiliar
CD	Controlador de débito
E1	Pressóstato de alta pressão
E2	Pressóstato de baixa pressão
ED1	Bomba auxiliar
F1	Fusível
KM1	Relé do compressor
KM2	Relé do ventilador
KM3	Relé da bomba auxiliar
KM4	Relé complementar
M1	Compressor
M2	Ventilador
M3	Bomba auxiliar
P2	Conetor bomba auxiliar
SD1	Sonda de temperatura da água
SD2	Sonda de temperatura do ar
SD3	Sonda de descongelamento
T1	Transformador
1-2-3-4	Terminal para ligação de prioridade de aquecimento

Dimensões



Z200	Peso (Kg)
M2	44
M3	46
M4	47
M5	50

Descrição



1	Entrada de água da piscina
2	Saída de água da piscina
3	Evaporador
4	Conetor bomba auxiliar
5	Empanque para cabos de opções

www.zodiac-poolcare.com

Votre revendeur / your retailer

Pour plus de renseignements, merci de contacter votre revendeur.
For further information, please contact your retailer.

ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license.